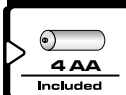
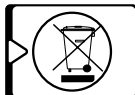
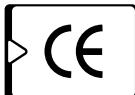
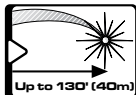
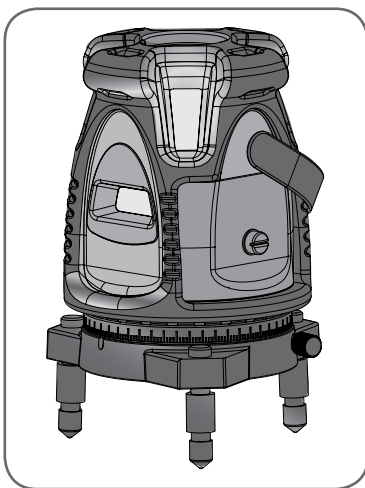




# 895 Prolaser® All-Lines 7-Beam Self-Leveling Laser

Руководство по  
эксплуатации

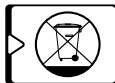


Благодарим Вас за приобретение самовыравнивающегося лазерного уровня со скрещенными лучами Prolaser® 895 All-Lines. Вы стали владельцем одного из самых современных приборов, входящих в новаторский ассортимент нашей продукции. Эти приборы основаны на новой лазерной технологии, которая позволяет профессиональному пользователю и серьезному энтузиасту-любителю добиваться высокой точности и экономить ценное рабочее время.

### **Области применения**

Самовыравнивающийся лазерный уровень Prolaser® 895 All-Lines предназначен для внутренних и наружных работ (с детектором). Этот лазерный уровень может применяться для:

- Навешивания шкафов и полок
- Укладки напольной и настенной плитки
- Подвески акустических потолков
- Установки и выравнивания окон и дверей
- Выравнивания электрических розеток, сантехнического
- буродования и свай
- Точной установки углов при укладке напольных покрытий, гипсокартона и плит
- Выравнивания склонов (ручной режим)



### **Примечание**

Храните это руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы обращаться к нему по мере необходимости.

|                                           |              |
|-------------------------------------------|--------------|
| <b>Основные особенности</b>               | <b>57</b>    |
| <b>Инструкции по технике безопасности</b> | <b>58</b>    |
| <b>Установка батареи</b>                  | <b>59-61</b> |
| <b>Инструкции по эксплуатации</b>         | <b>62-63</b> |
| <b>Уход и техобслуживание</b>             | <b>64-66</b> |
| <b>Технические характеристики</b>         | <b>67</b>    |
| <b>Гарантия</b>                           | <b>68</b>    |

## Основные особенности

- Проекция шести лазерных линий (2 горизонтальные и 4 вертикальные) и одного пятна лазерного отвеса
- Пять пересекающихся линий (4 - стена, 1 - потолок)
- Микрорегулируемое вращение на 360°
- Самовыравнивание в интервале  $\pm 3\epsilon$
- Поддерживающие стойки, регулируемые по высоте
- Переходник для установки на штативе ( $\frac{5}{8}$ " )
- Визуальное и звуковое предупреждение об «отсутствии выравнивания»
- Встроенный фиксирующий механизм
- Импульсный режим для наружных работ с детектором
- Ручной режим для выравнивания склонов
- Ударопрочная ABS-конструкция с амортизаторами из термопластичной резины
- Ремень для переноски/подвески
- Точность: 0,05"/20' (1 мм/5 м)
- Дальность внутри помещения: до 65' (20 м)
- Дальность лазера с детектором (продается отдельно): до 130' (40 м)
- В комплект входят: очки для поиска луча, лазерная мишень, жесткий футляр, зарядное устройство

## Предостережение

Лазерный уровень Prolaser® 895 All-Lines относится к лазерам II класса. Он изготовлен в соответствии с международными требованиями безопасности IEC.

Прежде чем пользоваться уровнем Prolaser® All-Lines, внимательно изучите это руководство. При работе с лазером со скрещенными лучами неукоснительно следуйте процедурам и предупреждениям, содержащимся в этом руководстве.

Лазерное излучение: ни в коем случае нельзя смотреть прямо в источник или направлять луч в глаза другим людям — это может серьезно повредить зрение.

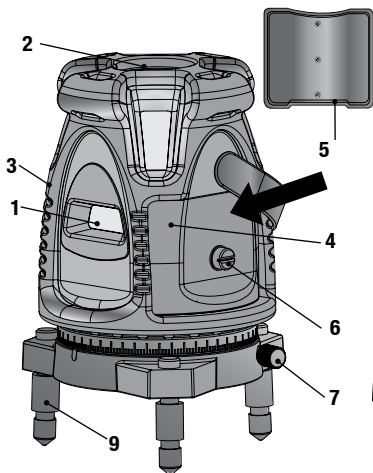


- Рекомендуется надевать защитные очки.
- Ни в коем случае не смотрите в источник через увеличительные оптические приборы, такие как бинокль или телескоп: это лишь усилит степень повреждения зрения.
- Всегда направляйте луч таким образом, чтобы никто не мог смотреть прямо в источник.
- Не работайте с лазерным уровнем поблизости от детей и не разрешайте им играть с лазерным уровнем.
- Следите за тем, чтобы предупреждающие этикетки, установленные на лазерном уровне, не были испорчены и находились на месте.
- Не разбирайте лазерный уровень или детектор и не позволяйте разбирать их неспециалистам.
- Не роняйте лазерный уровень или детектор.
- Не используйте растворители для чистки лазерного уровня.
- Не работайте прибором во взрывоопасной среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли.
- Не работайте с лазерным уровнем в присутствии детей и не позволяйте детям играть с прибором.

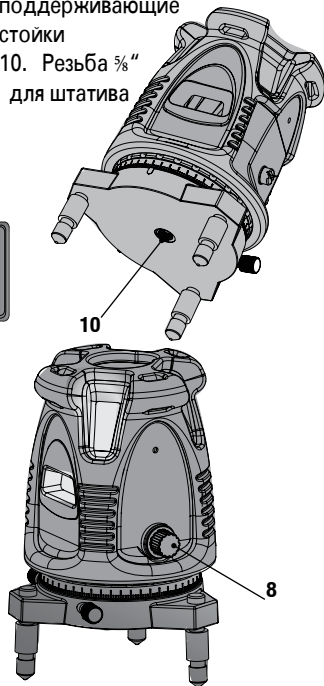
# Общий вид

## Лазерный уровень

1. Выходное окно лазера
2. Кнопочная панель
3. Поверхностный уровень
4. Батарейный блок
5. Разъем зарядного устройства
6. Зажимной болт батареи
7. Маятниковый затвор
8. Ручка точной настройки

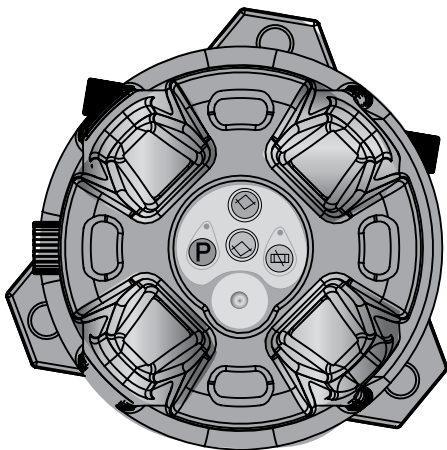


9. Регулируемые поддерживающие стойки
10. Резьба  $\frac{5}{8}$ " для штатива



## Кнопочная панель

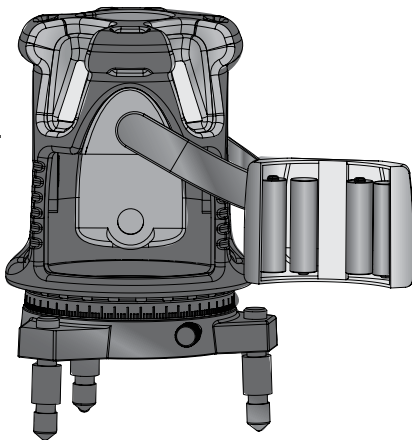
1. Кнопка Output Control (Управление выходом)  
(1 Г, 2 В, пятно отвеса)
2. Кнопка Output Control (Управление выходом)  
(1 Г, 2 В, пятно отвеса)
3. Светодиодный индикатор питания
4. Кнопка ручного режима
5. Индикатор ручного режима
6. Кнопка импульсного (детекторного) режима
7. Индикатор импульсного режима



## Установка батареек

1. Отверните зажимной болт и извлеките батарейный блок.
2. Вставьте 4 новых батарейки AA той же марки (обычные или перезаряжаемые высокого качества) в соответствии с указателем полярности в батарейном блоке.
3. Поставьте на место батарейный блок и затяните болт.
4. Когда батарейки разряжены, индикатор питания на кнопочной панели начинает мигать.
5. Для аккумуляторных батареек: Батарейный блок может быть подключен к зарядному устройству (входит в комплект) как со снятием, так и без снятия блока с лазерного уровня.

Зеленый  
светодиодный  
индикатор указывает,  
что батарейки  
полностью заряжены.



Чтобы максимально использовать возможности лазерного уровня Prolaser® 895 All-Lines, тщательно выполняйте следующие инструкции.

## Примечание

Старайтесь не устанавливать лазерный уровень вблизи тяжелого механического оборудования или источников вибрации, которые могут отрицательно повлиять на выравнивание лазера.

### Горизонтальные и вертикальные линии, пятно лазерного отвеса

Лазерный уровень 895 Prolaser® может проектировать 2 горизонтальные и 4 четыре вертикальные линии на стены, пол и потолок (5 пересекающихся линий, включая одну на потолке). Он также проектирует нижнее пятно отвеса.

1. Установите уровень по возможности горизонтально на плоской невибрирующей поверхности или на штативе. Отклонения на  $\pm 3^\circ$  от горизонтальной плоскости могут компенсироваться автоматически.
2. Отрегулируйте поддерживающие стойки так, чтобы поверхностный уровень оказался центрированным.
3. Откройте затвор, повернув ручку на боковой стороне лазера. Загорится светодиодный индикатор питания.
4. Нажмите одну из кнопок Output Control (Управление выходом) на кнопочной панели в верхней части прибора. Лазерный уровень начнет генерировать 1 горизонтальную линию, 2 вертикальные линии и пятно отвеса. Если прибор

- установлен за пределами диапазона самовыравнивания  $\pm 3^\circ$ , лазерный луч начнет мигать, и раздастся звуковой сигнал.
5. Нажмите вторую кнопку Output Control, (Управление выходом) чтобы генерировать дополнительные линии (1 горизонтальную 2 вертикальные) на противоположной стене.
  6. Точное положение вертикальных линий может устанавливаться с помощью винта микрорегулирования.
  7. Чтобы активировать детекторный (импульсный) режим, нажмите кнопку Р на кнопочной панели. Загорится индикатор детекторного режима.
  8. Прежде чем убрать лазерный уровень, выключите его и закройте затвор. Светодиодный индикатор питания погаснет.

### **Выравнивание склонов (ручной режим)**

Лазерный уровень 895 Prolaser® All-Lines может работать в ручном режиме для установки склонов.

1. Убедитесь, что прибор отключен (затвор закрыт, светодиодный индикатор питания выключен).
2. Нажмите кнопку Manual Mode (Ручной режим). Загорится светодиодный индикатор ручного режима.
3. Нажмите одну или обе кнопки Output Control (Управление выходом) для генерации необходимых линий.
4. Установите требуемый наклон прибора, регулируя поддерживающие стойки или штатив.

### **Детектор лазерного луча (продается отдельно)**

При использовании совместно с детектором лазерного луча прибор Prolaser® 895 All-Lines действует на расстояниях до 130 футов (40 м).

Используйте детектор лазерного луча, если луч света плохо виден, например, на открытом воздухе или в светлом помещении.

Если лазерный уровень установлен на высокой опоре, установите детектор лазерного луча на шесте.

### **Профилактическое техобслуживание**

- Храните прибор в чистом сухом месте, при температуре 5°F – 131°F (-15°C – 55°C)
- Перед перемещением или транспортировкой обязательно выключите прибор.
- Если прибор влажный, протрите его сухой тканью. Не укладывайте лазер в футляр, пока он не будет совершенно сухим.
- Ни в коем случае не сушите лазерный уровень открытым пламенем или электрической сушилкой.
- Не роняйте лазерный уровень, обращайтесь с прибором осторожно и не подвергайте его продолжительному воздействию вибрации.
- Периодически проверяйте калибровку лазерного уровня.
- Очищайте прибор мягкой тканью, слегка смоченной в мыльной воде. Не используйте жесткие химикаты, чистящие растворители или сильные детергенты.

- Поддерживайте чистоту апертуры лазерного уровня, осторожно протирая ее мягкой безворсовой тканью.
- Протирайте окно детектора лазерного луча мягкой тканью, смоченной жидкостью для чистки стекол.
- Если лазерный уровень не используется в течение длительного времени, извлеките из него батарейки и храните их в футляре прибора.
- Перед извлечением батареек обязательно выключите прибор.

## **Ремонт**

- См. раздел «Гарантия» в конце этого руководства.
- Не разбирайте сами и не разрешайте неспециалисту разбирать лазерный уровень Prolaser® 895 All-Lines. Несанкционированное обслуживание может привести к травме, неустранимому повреждению лазерного уровня и отмене гарантии.

## **Проверка калибровки в условиях эксплуатации**

Лазерный уровень выходит с завода полностью откалиброванным. Капро рекомендует проверять уровень регулярно, а также после падения или неправильного использования прибора.

## **Проверка горизонтальной калибровки**

1. Установите уровень на плоской невибрирующей поверхности или на треноге на расстоянии около 3 футов (1 м) от длинной стены.

2. Откройте затвор, повернув ручку на боковой стороне прибора. Нажмите кнопку **Output Control** (Управление выходом) на кнопочной панели, чтобы генерировать горизонтальный луч на стену.
3. Сделайте две отметки в местах падения луча на стену, одну очень близко от лазерного уровня, а вторую — как можно дальше.
4. Закройте затвор, переустановите лазерный уровень (на той же высоте) как можно ближе к дальней отметке на стене. Повторите шаги 2 и 3.
5. Измерьте расстояние по высоте между лазерной горизонталью и двумя метками, нанесенными ранее на стену.
6. Если два полученных значения совпадают, лазерный уровень откалиброван.

### **Проверка вертикальной калибровки**

1. Установите отвес высоко на стене.
2. Установите уровень на плоской невибрирующей поверхности или на треноге на расстоянии около 3 футов (1 м) от стены.
3. Откройте затвор, повернув ручку на боковой стороне прибора. Нажмите кнопку **Output Control** (Управление выходом) на кнопочной панели, чтобы генерировать вертикальный луч.
4. Установите лазерный уровень таким образом, чтобы его вертикаль коснулась основания отвеса.
5. Если при этом лазерная вертикаль проходит и через верхнюю точку отвеса, то лазерный уровень откалиброван.

## Технические характеристики

|                                 |                                                                                                                 |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Прибор                          | Самовыравнивающийся лазерный уровень Prolaser® 895 All-Lines                                                    |
| Выход лазерных лучей            | 2 горизонтальные и 4 вертикальные линии (5 пересекающихся линий), пятно отвеса Точность (горизонталь/вертикаль) |
| Точность (пятно отвеса)         | 0,05"/20' (1 мм/5 м) 0,5 мм/1 м                                                                                 |
| Диапазон самовыравнивания       | ±3°                                                                                                             |
| Рекомендуемая рабочая дальность | До 65 футов (20 м)                                                                                              |
| Рабочая дальность с детектором  | До 130 футов (40 м)                                                                                             |
| Диапазон рабочих температур     | От 14°F до 113°F (от - 10°C до +45°C)                                                                           |
| Температура хранения            | От 5°F до 131°F (от - 15°C до + 55°C)                                                                           |
| Источник питания                | 4 батарейки AA                                                                                                  |
| Вес                             | 3,1 фунта (1,4 кг) с батарейками                                                                                |
| Размеры (Д x Ш x В)             | 5,8" x 5,4" x 8,5" (148 мм x 136 мм x 216 мм)                                                                   |
| Классификация лазера            | Класс II, >1 мВ                                                                                                 |
| Длина волны лазера              | 635 нм                                                                                                          |

Соответствует Европейским стандартам RoHs, WEEE и REACH

На данное изделие устанавливается двухлетняя ограниченная гарантия на материалы и качество изготовления. Гарантия не распространяется на изделия, которые неправильно использовались, подвергались изменениям или ремонтировались.

Чтобы зарегистрировать гарантию, обратитесь на сайт [www.kapro.com](http://www.kapro.com)

В случае проблем с приобретенным лазерным уровнем верните его по месту покупки.

Kadarim 20117, Israel  
Тел. +972.4.6986204  
Факс +972.4.6987228  
[quality@kapro.com](mailto:quality@kapro.com)  
Сайт: [www.kapro.com](http://www.kapro.com)

©2011 Kapro Industries Ltd.

